

7个剧种8部作品入选 第四届上海小剧场戏曲节

用现代曲 唱传统戏



■《玉天仙》剧照 主办方 供图

安徽送来第一部黄梅戏小剧场作品、浙江送来第一部温州瓯剧小剧场作品，著名演员曾静萍带来了第一次导演的梨园戏《陈仲子》……第四届“戏曲·呼吸”上海小剧场戏曲节昨透露，将于12月5日至13日在长江剧场汇聚长三角乃至全国各地探索性戏曲小戏。经过3年积淀，上海小剧场戏曲节愈发成为全国戏曲院团首选的试验田和交流地。

本届小戏节共收到申报剧目25部，其中申报委约作品7部，申报展演作品18部。经专家评审，最终确定有京剧、昆剧、越剧、淮剧、瓯剧、黄梅戏、梨园戏等7个剧种8部作品，将在长江剧场的“红匣子”、“黑匣子”登场。这也是长江剧场重新开后迎来的首届小戏节。开票首日，越剧《再生·缘》和梨园戏《陈仲子》的票即告售罄。今年，小剧场戏曲节将目光放在了“走出去”，这次展演期间，将有香港西九戏曲中心、韩国艺术总会等海外嘉宾现场观摩，与主创深入对话。

传统故事 现代叙述

小剧场黄梅戏《玉天仙》改编自《汉书·朱买臣传》，将女性视角融入到戏曲创作中，另辟蹊径地重新演绎了朱买臣休妻的故事。在编剧余青峰的笔下，崔氏有了自己原本的姓名玉天仙。崔氏离开朱买臣的真正原因，也并非观众以为的嫌贫爱富，而是不堪忍受朱买臣的沽名钓誉。不仅崔氏形象被颠覆，朱买臣的形象也有了新变化。今年7月，《玉天仙》作为唯一受邀中国剧目，参加在韩国首尔举办的第三届韩国戏剧节，并捧得最佳国际剧目奖。

来自南戏故里温州的实验瓯剧《伤扶》改编自兰陵王的故事，打破了传统戏曲线性的叙事结构，以心理叙事代替传统的情节叙事，充分运用电影蒙太奇手法，如倒叙、闪回等。该剧在兰陵王一系列的抉择中，引导观众思考自己的人生价值，从而在纷繁复杂的现实生活中不忘初心，做回自己。实验越剧《再生·缘》自去年亮相中国上海国际艺术节“扶青计划”以来，还成为罗马尼亚锡比乌国际戏剧节“中国代表团”首秀作品。新编京剧《青丝恨2018》则尝试用倒叙的手法，重新解构敦桂英与王魁这个耳熟能详的故事，探讨的不再是负心汉该受到何等惩罚，而是回到原点去反思，一切因何而起，又因何导致了结局。

本报记者 赵明

传统角色 跨界演绎

原创昆剧《长安雪》同样是去年艺术节“扶青计划”的委约作品。故事发生在晚唐，寒门书生李山甫居于终南山中，偶遇千年花妖罗娘，衍生出一段人间爱情故事。故事讲述情感而又不止于情感，通过男女主人公的感情延伸到社会和人生问题，当代意味十足，又充满古典诗意。主创尝试在保留昆曲独特魅力的同时，适当融入默剧、相声等元素。《新乌盆记》是京淮合演的跨界剧目，剧中演员一人跨老生、丑、青衣三个行当，演绎不同的角色。

梨园戏《陈仲子》是著名演员曾静萍的导演作品，在尊重传统基础上，该戏做了大幅度的减法。作品通过碎坛绝食、半李三咽等场次，重现这个历史人物的人生轨迹，并为梨园戏传统艺术的返本开新作出新的尝试。剧中极简的舞台形式，与有些迂腐的仕子陈仲子暗自贴合，极具特色和意蕴。

传统剧种 主创年轻

来自南京越剧团的《僧繇》有着满满朝气，作品以传统戏曲的表演形式，呈现了南派著名画师张僧繇“画龙点睛”之后的癫狂人生。张僧繇少年名满天下，在朝为官，历时20年绘画九重天佛卷，却一直未成。《僧繇》剧组从演员到编剧、导演、服装，大部分都是90后，编剧俞思含目前还是中国戏曲学院的一名在读研究生，这也是她的首部越剧作品。

《伤扶》的2位主演也都只有20多岁，主创团队平均年龄也不过30岁。温州市瓯剧艺术研究院院长蔡晓秋表示，剧团一直关注着上海小戏节，去年就想带着《伤扶》来参加，但因为档期冲突，大家又多了一年时间打磨，今年呈现给上海观众，也更有底气。

上海戏曲艺术中心党委书记、总裁谷好好表示，今年，小剧场戏曲节有了契合自己气质的专属剧场长江剧场，这里将成为推动上海乃至全国小剧场戏曲整体提升和发展的新起点。她说：“我们鼓励青年艺术家在尊重戏曲创作规律的前提下，用现代理念创作出有个性、顺应时代的戏曲作品，我们也会力推优秀作品从这里走向全国，走向国际舞台，真正做到传承和发展中国戏曲的美学精神。”

本报记者 赵明

清华大学文化遗产保护与 创新成果展开幕

秉烛细看 名画中人物表情



■甲骨文表情包展示 记者 胡晓芒 摄

通过VR技术，观众可以看见敦煌石窟的内部场景，全息投影的“敦煌飞天”可以翩翩起舞；秉烛游走中，借助光亮一窥《韩熙载夜宴图》中的人物细节……昨天，“万物有灵——清华大学文化遗产保护与创新成果展”，在豫园商城华宝楼豫园书局开幕。借助现代科技力量，展览重现古老文化遗产魅力，使之可触可感可知。

名画的现代演绎

展览最起始的一件新媒体装置，作品名为《骷髅幻戏图》，与宋代画家李嵩名作一致，也是宋画中关于生死观的延伸。当观众点击画面中的团扇，团扇旋转进入动画幻境，便出现了一个大骷髅通过悬丝操纵小骷髅跳舞的画面。其实这是一个互动的场景，观众用手去触动画面上的线，线会变成几道光线闪动，小骷髅也随着线的移动舞蹈，因为画面上所有的曲线和动作，都经过精密的动力演算，看起来十分逼真。仔细观看，会发现大骷髅上也有一根时隐时现的牵线，若触动的是这根线，那么将出现一个传统钟馗戏中的场景，完全出乎意料，又更为戏谑。到底是谁操纵了谁？“对于古人作品的当代诠释，并不仅限于直观的画面，我们传承的也是古代名作中的价值观和智慧，通过以往无法实现的交互手段体现出来。”在作为背景音乐的阵阵鼓点声中，策展人、清华大学美术学院博士王之纲说。

站在《韩熙载夜宴图》面前，当观众拿起蜡烛，其中的感应装置，可以实时“照亮”画

面的某个局部。光随人动，令人有在走廊上向里张望的错觉，长卷幕幕展开，如同夜访韩熙载的深宅一般。“在这些作品中，我们把与观众交互的感觉融入作品的表达中，注重探索实物与虚拟体验相结合的感受。”王之纲解读。

雕塑的古今互换

展览上，有从古代名画中衍生出的作品，比如从古代饰物中衍生出的动态雕塑《不大不小》，出自建筑专业学生齐雯之手。最初的形状是一个古代女子穿的尖尖的鞋履，当观众上前转动旋钮，机关作用下，鞋的形态就会发生变化，拉高成为现代的高跟鞋。齐雯表示：“这个作品提醒我们，对传统和文化需要换位思考，彼此尊重。”

在“紫禁威仪”展区，“端门数字博物馆”首次尝试将整座文物级的古典建筑，完全以数字化展示，为我们打开了故宫珍藏已久的文化宝库。数字互动技术与古典建筑家具巧妙融合，每一扇门都对应着真实的故宫殿堂，人们可以触摸到真实的宫廷生活，织绣、服饰、家具、书画、器物，穿越漫长时光，依然保有温度。

漫步豫园商城，周围是热闹沸腾的市井之声。这样一个以高科技形式展现了文化遗产的展览，正是开在此处，真正地实现了把艺术融入生活，把展览融入公共空间。这样的展览，在人文精神的地标性场地上，续接着城市记忆，带给观众多元解读。

本报记者 徐翌晨

校庆公告

七秩风华云飞扬，上海市少云中学创建于1948年，曾名私立华侨中学、上海市第六十五中学、上海市北郊区第一农业中学，1958年更名为上海市少云中学。学校定于2018年12月30日举行庆祝建校七十周年活动，诚邀各届校友、历任教职员工，聚首畅言，同叙师生情谊，共谋学校发展。特此公告，敬祈周知！

附活动安排：

上午 9:30

10:00

下午 13:00

参加活动请扫二维码填写反馈表

签到

庆祝大会

返校活动

国定路777号财大艺术中心

黄兴路1980号少云中学校内

学校地址：黄兴路1980号 学校电话：55580744
学校网址：http://www.syun.edu.sh.cn/

上海市少云中学
2018年11月24日

